

Südtiroler
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroil

Abteilung Einkäufe
Ripartizione AcquistiAmt für den Ankauf von pharmazeutischen und
diagnostischen Produkten und entsprechenden Services
Ufficio Acquisti di prodotti farmaceutici, diagnostici e
relativi serviceDie Amtsdirektorin - La Direttrice d'Ufficio
RA / Avv. Lara BoccuzziVerantwortliche/r des Verfahrens – Responsabile del procedimento:
Cinzia Tarozzo

Sachbearbeiter/in – Impiegato/a addetto/a: ct

Bozen, den – Bolzano, il 05.03.2024

**Verhandlungsverfahren ohne vorhergehende
Veröffentlichung der Bekanntmachung für die
Lieferung für einen Zeitraum von 36 Monaten
von Arzneimitteln der Firma IPSEN SPA zu
Gunsten des Südtiroler Sanitätsbetriebes**Spett.le Ditta
IPSEN SPA
Via del Bosco Rinnovato, 6
Milanofiori Nord Palazzo U7
20090 ASSAGO (MI)

All'att. Ufficio Gare

E-MAIL: ipsen.hospserv@ipsen.com

PEC: ipsen@legalmail.it

**Procedura negoziata senza previa pubblicazione
del bando per la fornitura di farmaci della ditta
IPSEN SPA, per la durata di 36 mesi, a favore
dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige****BRIEF ZUM VERTRAGSABSCHLUSS****LETTERA DI STIPULAZIONE DEL CONTRATTO****CIG: B04816A575**Nach der Mitteilung der Zuschlagserteilung laut
unserem Protokoll Nr. 0031191-BZ vom
05.03.2024 folgt der Abschluss des obgenannten
Vertrages.A seguito della comunicazione di aggiudicazione di
cui al ns. protocollo n. 0031191-BZ dd.
05.03.2024, si procede alla stipula del contratto di
cui sopra.

Vertragswert, ausgenommen MwSt.

Importo contrattuale, esclusa l'I.V.A.

€ 1.802.575,61.-Hiermit teilen wir mit, dass die Vertragslaufzeit
bezogen auf die gegenständliche Lieferung wie
folgt ist: 15.03.2024 bis 14.03.2027.Con la presente si comunica che il periodo
contrattuale riferito alla fornitura di cui all'oggetto è
il seguente: 15.03.2024 al 14.03.2027.Wir bitten Sie deshalb, uns **innerhalb 10 Tagen**
nach Erhalt dieses Schreibens folgende
Unterlagen zu übermitteln:Si richiede di voler consegnare **entro 10 giorni**
dalla data di ricevimento della presente:Kopie des **Modells „F24 Versamento con
elementi identificativi (F24 Elide)“** der
erfolgten Bezahlung der Stempelsteuer über €
250,00.copia **modello "F24 Versamento con elementi
identificativi (F24 Elide)"** per l'avvenuto
pagamento dell'imposta di bollo di € 250,00.Vertragsabschluss: lt. Art. 37, LG Nr. 16/2015 gilt
das vorliegende Schreiben als Vertrag einschließlich
folgender Unterlagen, auch wenn nicht materiell
beigelegt:Stipula contratto: la presente ai sensi dell'art. 18,
D.lgs. n. 36/2023 e s.m.i. vale come contratto
compresi i seguenti documenti anche se non
materialmente allegati:

- besondere Vertragsbedingungen;
- wirtschaftliches Angebot (Umschlag C);
- endgültige Sicherheit;
- andere Dokumente.

- capitolato speciale;
- offerta economica (busta C);
- cauzione definitiva;
- altri documenti.

Thomas-Alva-Edison-Straße 10 D | 39100 Bozen
Tel. 0471 439 486
<http://www.sabes.it> | farma.gare.bz@sabes.it
Firmenbezeichnung: Südtiroler Sanitätsbetrieb
Steuernummer/MwSt.-Nr. 00773750211Via Thomas Alva Edison 10 D | 39100 Bolzano
tel. 0471 439 486
<http://www.asdaa.it> | farma.gare.bz@sabes.it
Ragione soc.: Azienda Sanitaria dell'Alto Adige
Cod. fisc./P. IVA 00773750211

Der vorliegende Vertragsabschluss unterliegt außerdem der ausdrücklichen Auflösungsklausel laut Art. 1456 des Zivilgesetzbuches für den Fall, dass sich herausstellt, dass der Auftragnehmer die allgemeinen Anforderungen nicht erfüllt.

Laut Art. 18 Absatz 3 des GVD 36/2023 ist **keine** Verschiebung des Abschlusses des Vertrages (stand still) vorgesehen.

Mit freundlichen Grüßen

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

La presente stipula è altresì sottoposta alla clausola risolutiva espressa ai sensi dell'art. 1456 cc. in caso di sopravvenuto riscontro del mancato possesso dei requisiti di ordine generale in capo all'affidatario.

Come disciplinato dall'art. 18, comma 3 del d.lgs. 36/2023, per questa procedura **non** è previsto alcun termine dilatorio della stipula del contratto (stand still).

Cordiali saluti

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

Dr. Paolo Filippi

(digital unterzeichnet / firmato digitalmente)